Sainte-Foy, le 3 juin 1974.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE SAINTE-FOY

REGLEMENT 1838

(Amendant le règlement de zonage numéro 1401, au chapitre 2.1. dans le but de modifier la réglementation applicable à certains secteurs de zone quant à la distance minimum de l'axe d'une voie ferrée, Quartiers Laurier et St-Yves, rues Longchamp, Summerside, de Boulogne et Place Bonaventure.)

Il est proposé par le conseiller
Paul Baillargeon;

Et résolu que le règlement 1838 est et soit adopté; et que le conseil statue et décète par le présent règlement ce qui suit:

1.- Le chapitre 2.1. du règlement de zonage numéro 1401 est amendé en lui ajoutant le paragraphe suivant:

"2.1.4.2. Dispositions particulières aux secteurs de zone RA/A-12, RA/A-11, RA/A-9, RA/B-18, PA-12, RA/B-25, RA/B-26 et PA-16

Nonobstant les dispositions des paragraphes 2.1.2. (2.2.), 2.1.3.(2.1.) et 2.1.4.(1.), la distance d'un point quelconque du mur d'une habitation le plus rapproché de l'axe d'une voie ferrée ne doit jamais être inférieure à quatre-vingt-dix (90) pieds, qu'il s'agisse d'un mur avant, d'un mur latéral ou d'un mur arrière."

2.- Toutes les autres dispositions du règlement de zonage numéro 1401 demeurent et s'appliquent, "mutatis mutandis".

3.- Et le présent règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

(Signé) Ben. Morin
maire.

(Signé) René Damphousse
greffier-adjoint

Vraie copie certifiée.

.....greffier

LE VILLE DE SAINT-FOY
RÈGLEMENT N. 173

FRANÇAIS

ANGLAIS

Avis public est par les présentes donné que, lors de la séance du 3 juin 1974, le Conseil a adopté son règlement 1838; amendement le règlement de zonage numéro 1401 au chapitre 2.1 dans le but de modifier la réglementation applicable à certains secteurs de zone quant à la distance minimum de l'axe d'une voie ferrée, (Quartier Laurier et St-Yves, rue Longchamp, Summerside, de Boulogne et Place Bonaventure).
Que ce règlement a été approuvé par les contribuables intéressés à l'assemblée publique spéciale tenue à cette fin, le 20e jour du mois de juin 1974.
Qu'une copie a été déposée au bureau du soussigné où tous les intéressés peuvent en prendre connaissance.
Et que ledit règlement sera en force conformément à la Loi.
Fait et donné à Sainte-Foy, ce 3e jour du mois de juillet 1974.
Le greffier-adjoint
René Dampousse

PUBLIC NOTICE is hereby given that at its meeting held on the 3rd day of June 1974, the Municipal Council has adopted its by-law 1838; amending chapter 2.1., of the zoning by-law 1401, so as to change the regulation to be applied in some zone district areas with regard to the minimum distance required between any kind of constructions and the axis of a railroad. (Laurier and St-Yves Wards, Longchamp, Summerside, de Boulogne Streets and Bonaventure Square).
This by-law has been approved by the electors owners of taxable immoveables qualified to vote on said by-law at a public meeting held on the 20th day of June 1974.
That a copy has been deposited with and at the office of the undersigned where communication thereof may be had.
And that said by-law will be in force accordingly to the Law.
Given at St. Foy, this 3rd day of July 1974.
The Assistant City Clerk
René Dampousse.

JE CERTIFIE QUE CE AVI ONT ETE PUBLIE DANS LE BUREAU LE 9 JUILLET
1974
LE GREFIER-ADJOINT LA 19 JUILLET 1974
VILLE DE SAINT-FOY

R. Dampousse
LE GREFIER-ADJOINT.